
MOON 340i X

Amplificateur intégré



Guide d'utilisation

M O O N
by SIMAUDIO

ATTENTION

Ne pas ingérer la batterie; Risque de brûlure chimique
La télécommande qui est fournie avec ce produit contient des piles de type bouton.

Si la pile est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.

Gardez les piles neuves et usées loin des enfants.

Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser la télécommande et gardez-la loin des enfants.

Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consulter immédiatement un médecin.

Pour prévenir tout risque de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle, n'utilisez que des câbles de classe 2 bien installés et sécurisés aux bornes des enceintes acoustiques.

Mesures de sécurité importantes

1. Lisez les instructions.
2. Conservez le guide d'utilisation.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau.
6. Nettoyez seulement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les fentes d'aération. Veuillez effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un registre d'air, une cuisinière ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
9. N'essayez pas de déjouer les caractéristiques de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames en plus d'une broche. La lame la plus large ou la troisième broche assure la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie n'entre pas dans la prise, veuillez consulter un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
10. Le cordon d'alimentation doit être placé de manière à éviter qu'il soit piétiné ou pincé, notamment au niveau des prises, des réceptacles et à la sortie de l'appareil. Débranchez les principaux cordons lors du transport.
11. Utilisez uniquement les accessoires et équipements annexes approuvés par le fabricant.
12. N'utilisez que les appareils recommandés par le fabricant (chariot, socle, trépied ou table) ou vendus avec votre appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous déplacez votre appareil de ne pas le renverser. Débranchez l'appareil lors d'un orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant de longues périodes.
14. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Un entretien est requis lorsque l'appareil a été endommagé, de quelque façon que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil ou si l'appareil a été exposé à la pluie, ou à l'humidité ou s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été échappé.
15. Ne placez pas de flamme nue, comme une chandelle, sur l'appareil.



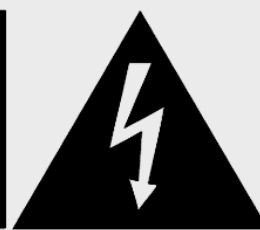
AVERTISSEMENT :

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.



ATTENTION

RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



POUR REDUIRE LE DANGER D'ELECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE.
IL N'Y A PAS DE PIECE REPARABLE PAR L'USAGER A L'INTERIEUR DE CET APPAREIL.
POUR TOUT SERVICE, REFEREZ-VOUS A DU PERSONNEL QUALIFIE.

Mesures de sécurité importantes (suite)



Le symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral a pour but d'informer l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment dangereuses pour constituer un risque d'électrocution.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement de l'appareil dans cette notice d'installation.



Le symbole « CE », visible à gauche, indique que cet appareil respecte les normes de conformité européenne CEM (compatibilité électromagnétique) et DBT (directives basse tension).

Lisez attentivement toutes les directives et les avis de sécurité avant d'utiliser votre amplificateur intégré MOON 340i X.

1. Débranchez **TOUJOURS** le cordon d'alimentation électrique du système avant de brancher ou de débrancher les câbles de l'appareil, ou lorsque vous nettoyez un composant. Pour débrancher l'appareil complètement de l'alimentation secteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Le système MOON 340i X doit posséder un cordon d'alimentation à trois broches munies d'une protection par mise à la terre. Afin d'éviter l'électrocution, les trois broches doivent être utilisées **EN TOUT TEMPS**. Ne branchez le MOON 340i X qu'à une source de courant alternatif ayant la tension appropriée; la tension appropriée est indiquée sur la boîte de livraison de l'appareil et à côté du numéro de série inscrit sur le panneau arrière. Une tension inappropriée endommagerait l'appareil et annulerait la garantie.
3. L'utilisation de rallonges électriques n'est **PAS** recommandée avec ce produit. La fiche du cordon d'alimentation doit être accessible en tout temps.
4. Ne **JAMAIS** utiliser de produits chimiques inflammables ou combustibles pour nettoyer les composants audio.
5. Ne faites **JAMAIS** fonctionner votre MOON 340i X lorsque l'un des capots a été retiré. Les éléments internes ne se prêtent à aucune intervention de l'utilisateur. Un appareil ouvert, surtout s'il est toujours connecté à une source électrique, présente un risque mortel d'électrocution. Pour toutes questions, référez-vous au service technique.
6. Ne mouillez **JAMAIS** l'intérieur du MOON 340i X. Si un liquide entre dans votre MOON 340i X, débranchez immédiatement l'appareil et apportez-le à votre détaillant MOON pour une vérification complète.
7. Ne versez ou ne renversez **JAMAIS** de liquide directement sur le MOON 340i X, ne placez jamais de vase ou de verre sur l'appareil.
8. Ne bloquez **JAMAIS** les fentes de ventilation ou les dissipateurs.
9. Ne contournez **JAMAIS** un fusible.
10. Ne remplacez **JAMAIS** un fusible par un autre de type ou de valeur différente de ceux indiqués.
11. Ne tentez **JAMAIS** de réparer votre MOON 340i X vous-même. Si un problème survient, contactez votre détaillant autorisé.
12. N'exposez **JAMAIS** votre MOON 340i X à des températures extrêmes (chaudes ou froides).
13. Ne vous servez **JAMAIS** du MOON 340i X dans un endroit où l'air pourrait contenir des substances inflammables.
14. Gardez **TOUJOURS** les appareils électriques hors de la portée des enfants.
15. Débranchez **TOUJOURS** les appareils électroniques lors d'un orage.
16. **ATTENTION** : n'exposez pas les piles et les blocs-piles à des chaleurs excessives, par exemple le soleil, le feu, etc.

Table des Matières

Introduction	6
Déballage	7
Installation et positionnement	7
Contrôles de la face avant	8
Entrées numériques optionnelles	9
Section phono optionnelle	10
Entrée balancée	11
Panneau arrière	12
SimLink™	13
Utilisation du MOON 340i X	13
Télécommande	14
Spécifications	16

www.simaudio.com

Simaudio Ltd., 1345 rue Newton
Boucherville, Québec J4B 5H2 CANADA

Date Code: 20161028

Introduction

Merci d'avoir choisi le **MOON 340i X**, pour votre chaîne de haute-fidélité. Cet amplificateur intégré, présenté dans un élégant châssis, a été conçu afin d'offrir une reproduction audio haut de gamme, tout en conservant les attributs de la signature sonore sur laquelle Simaudio a bâti sa solide réputation. Nous n'avons ménagé aucun effort pour nous assurer qu'il s'agisse du meilleur Intégré disponible sur le marché dans sa catégorie. Nous fabriquons des appareils audio de haute performance depuis plus de 30 ans et le savoir-faire acquis à travers ces années d'expériences cumulées est une raison importante pour laquelle les appareils de Simaudio sont si musicaux.

Les performances de votre Intégré **MOON 340i X** vont s'améliorer durant les quatre premières semaines d'utilisation. C'est le résultat du rodage des nombreuses pièces de qualité à l'intérieur de l'appareil.

Prenez le temps de lire ce manuel attentivement pour vous familiariser avec cet appareil avant de l'utiliser. Nous recommandons de conserver ce manuel en lieu sûr pour de futures références. Nous espérons que vous aurez autant de plaisir à écouter de la musique avec cet appareil, que nous avons eu à le concevoir et le fabriquer.

Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à changement sans préavis. La version la plus récente de ce manuel est disponible sur notre site Web à: <http://www.simaudio.com>

Votre **Amplificateur Intégré MOON 340i X** possède de nombreuses caractéristiques qui le placent dans une classe de produits mondialement reconnus. Voici un condensé de ses principales caractéristiques:

Six entrées de niveau ligne, dont l'une, placée à l'avant, est munie d'un mini connecteur 1/8", pour les lecteurs média personnel.

Une entrée asymétrique fonctionnant comme un « **pass-through** » qui contourne la commande du niveau de lecture afin d'accommoder des composants comme un cinéma maison, dont le niveau sonore sera utilisé.

Circuit de conversion numérique analogique interne en option pour l'utilisation avec un PC, un serveur musical numérique, pour le transport externe, etc.

Préamplificateur phono interne en option disponible avec ajustements pour le niveau de gain, ainsi que le chargement de la capacitance et de la résistance.

Entrée balancée XLR de niveau ligne.

Sortie pour casque audio sur prise 1/4" TRS, placée sur le panneau frontal.

Transistor bipolaire de sortie unique à MOON, pour un niveau de gain sans précédent, causant une meilleure réponse des basses et une reproduction sonore plus précise.

Sorties de classe A jusqu'à 5 watts pour une meilleure efficacité.

Entrée IR pour un meilleur contrôle externe.

Ports pour le contrôle par **SimLink™** pour une meilleure communication entre les composants MOON compatibles

Port RS-232 pour (i) une communication bidirectionnelle dans les installations personnalisées et (ii) les mises à jour de microprogrammation.

Trigger de sortie 12 volts.

Châssis rigide minimisant les vibrations externes.

Conçu afin d'être **mis sous tension à tout moment** pour un fonctionnement optimal.

Faible température de fonctionnement pour une durée de vie prolongée.

Déballage

Prenez soin de déballer le **MOON 340i X** délicatement.

Les accessoires suivants doivent être inclus avec votre Intégré :

- ✓ *Câble secteur*
- ✓ *Télécommande 'CRM-3' avec deux (2) piles CR-2032 fournies*
- ✓ *Câble 'SimLink™' avec mini connecteurs 1/8" à chaque extrémité*
- ✓ *Ce manuel de l'utilisateur*
- ✓ *Carte de garantie (États-Unis et Canada seulement)*

Dès que votre **MOON 340i X** est délicatement retiré de sa boîte, inspectez visuellement l'extérieur de l'appareil et, s'il y a lieu, signalez immédiatement tout dommage de transport à votre revendeur. Nous vous suggérons de conserver tout le matériel d'emballage et de le garder dans un endroit sec, dans l'éventualité d'un transport futur. La boîte et le matériel de protection ont été créés pour protéger votre appareil des dommages éventuels qui pourraient survenir durant son transport.

Veuillez écrire le numéro de série de votre tout nouveau **MOON 340i X** dans l'espace ci-dessous à titre de référence.

Numéro de série:

Installation et positionnement

L'amplificateur intégré **MOON 340i X** est à la fois puissant et lourd. Il requiert une ventilation suffisante afin de maintenir une température d'opération optimale et constante, d'autant plus qu'il produira de la chaleur lorsqu'il est sollicité. Il devrait donc être placé dans un endroit suffisamment grand pour garantir la dissipation de la chaleur. Vous ne devriez pas placer d'autres éléments sur l'amplificateur. De plus, l'amplificateur devrait être placé sur une surface au niveau. Évitez de le placer près d'une source de chaleur ou dans une armoire qui ne serait pas assez ventilée, puisque cela pourrait compromettre les performances et la fiabilité du préamplificateur. Le **MOON 340i X** utilise un transformateur toroïdal dans son bloc d'alimentation. Bien que celui-ci soit bien protégé, évitez de placer l'amplificateur trop près d'une source

sensible aux EMI, comme les tourne-disques, les préamplificateurs phoniques et les lecteurs de disques compacts.

Si vous envisagez de connecter votre MOON 350P au port USB (PCM ou DSD) d'un ordinateur sous Windows, vous devrez télécharger et installer le pilote USB HD DSD qui se trouve sous la section support de notre site web.

Note: Les ordinateurs Apple n'ont pas besoin de ce pilote

Contrôles de la face avant

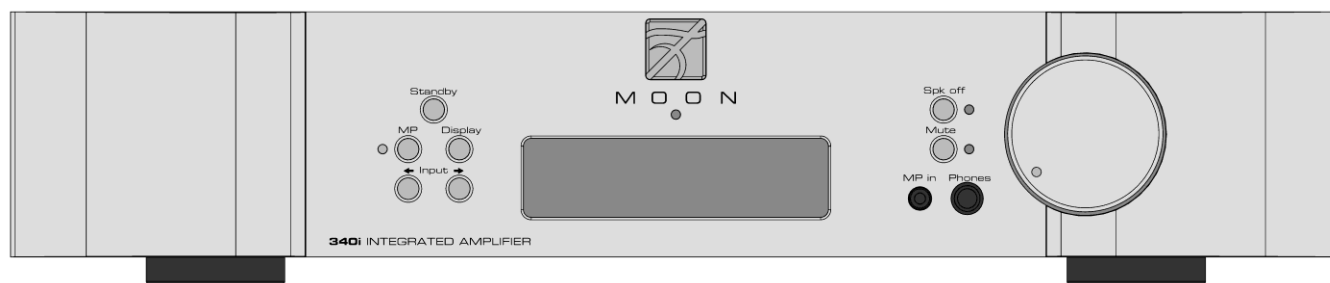


Figure 1: Face avant du MOON 340i X

Le panneau frontal ressemblera à la figure 1 (ci-dessus). La large fenêtre de visualisation indique l'entrée numérique sélectionnée. Si votre **MOON 340i X** est pourvu de l'entrée numérique en option, plus d'options s'offriront à vous dans la fenêtre de visualisation. Veuillez lire la section des « Entrées numériques en option » à la page 9 pour plus de détails.

Le bouton « Standby » dégage toutes les entrées du reste du circuit du **MOON 340i X**. Lorsque vous êtes en mode « Standby », tous les circuits audio demeurent sous tension afin de conserver une performance optimale. Lorsque vous passez du mode « Standby » au mode « ON », la DEL bleue située au-dessus de la fenêtre de visualisation s'illuminera. De plus, l'entrée choisie sera enregistrée selon la session d'écoute précédente. La DEL bleue s'éteint lorsque le **340i X** est en mode « Standby ».

La connexion d'entrée du bouton « MP » (Media Player) est située du côté droit du panneau frontal pour un accès plus facile. Cette entrée utilise un mini connecteur de 1/8"; le type de connecteur le plus répandu sur les lecteurs multimédias portatifs. Lorsque sélectionnée, la DEL rouge, située à la gauche du bouton, s'illuminera. Lorsque l'entrée « MP » est en utilisation, la fenêtre de visualisation s'éteindra automatiquement. Le bouton « Display » vous permet d'allumer et d'éteindre la fenêtre de visualisation.

Les deux (2) boutons ◀ **INPUT** ▶ vous permettent de faire défiler les entrées numériques et analogiques disponibles vers l'avant (▶) ou vers l'arrière (◀). Tout dépendant des options de votre système, voici l'ordre des entrées si vous faites défiler vers l'avant (▶): Système de base: « CD », « A1 », « A2 » et « A3 »; Modèle pourvu de toutes les options: « CD », « A1 », « A2 », « PH », « B1 », « D1 », « D2 », « D3 » et « D4 »

Les abréviations précédentes correspondent à l'étiquetage des entrées du panneau arrière. Par défaut, l'entrée « CD » est destinée à être utilisée avec un lecteur CD, mais vous pouvez y brancher d'autre type de composants sources. Si vous avez installé la section phono optionnelle, l'entrée « A3 » sera renommée « PH ». Si vous avez installé l'entrée XLR en option, « B1 » apparaîtra après l'entrée « A3 »/« PH ». Finalement, si vous avez installé l'entrée numérique en option, « D1 », « D2 », « D3 » et « D4 » apparaîtront après « B1 » (si vous avez l'option symétrique), ou après « A3 »/« PH ». Les entrées en options n'apparaîtront que si elles ont été installées.

Le bouton « Spk off » éteint le signal de sortie **seulement** vers les enceintes connectées au **MOON 340i X**. Cette caractéristique s'avère très utile lorsque vous utilisez des écouteurs. Lorsque cette caractéristique est en fonction, la DEL rouge de la droite s'illuminera.

Le bouton « Mute » met en sourdine le signal de sortie vers les enceintes, la prise pour écouteurs, en plus des connecteurs de sortie fixes et variables (veuillez lire la section « Connexion du panneau arrière » pour de plus amples renseignements). Presser le bouton « Mute » une deuxième fois réinitialisera le volume au niveau précédent. Lorsque le signal est en sourdine, la DEL rouge de droite clignotera sans arrêt.

L'entrée A2 peut être configurée comme un « pass-through »; ce qui contourne la commande de gain du **MOON 340i X**, vous permettant ainsi de contrôler les paramètres de gain par une autre source connectée : par exemple un cinéma maison. En d'autres mots, cette entrée fonctionne de la même façon que l'entrée d'un amplificateur de puissance. En mode « pass-through », l'ajustement du niveau sonore du **MOON 340i X** n'aura aucun effet lorsque l'entrée « A2 » est choisie. Afin de mettre l'entrée « A2 » en mode « pass-through », pressez et tenez le bouton « Mute » enfoncé environ 2 secondes lorsque vous êtes sur l'entrée « A2 ». La fenêtre de visualisation passera de « A2 » à « HT ». Afin de reconfigurer « A2 » afin qu'elle fonctionne comme les autres entrées, répétez la procédure ci-dessus. Éteindre le **MOON 340i X** grâce à l'interrupteur du panneau arrière réinitialisera automatiquement l'entrée « A2 » à ses réglages par défaut.

Le bouton rotatif « Volume » détermine le niveau de sortie. Le bouton rotatif possède une DEL rouge intégrée afin d'indiquer clairement sa position.

La prise « Phones » est utilisée afin de brancher un casque audio au **MOON 340i X**. Le connecteur d'entrée est une prise TRS stéréo standard de 1/4". Lorsqu'un casque audio est branché au **MOON 340i X**, les enceintes recevront toujours le signal de sortie. Nous vous suggérons d'utiliser le bouton « Spk off » lorsque vous utilisez un casque audio.

Entrées numériques optionnelles

Les entrées numériques en option incluent quatre (4) entrées indépendantes; « D1 » utilise un connecteur optique Toslink, « D2 » et « D3 » utilisent un câble S/PDIF muni d'un connecteur RCA femelle, et « D4 » utilise un connecteur USB de type B. « D1 » se veut pour une utilisation avec une source munie d'une sortie numérique Toslink, telle une antenne satellite. Les entrées « D2 » et « D3 » se veulent pour une utilisation avec une source munie d'une sortie numérique S/PDIF, tels un lecteur DVD, un serveur musical ou un lecteur CD. L'entrée « D4 » se veut pour une utilisation avec un ordinateur muni d'un connecteur USB et d'un lecteur musical comme iTunes ou Winamp; **vous ne pouvez pas brancher une clé USB à l'entrée ou disque dur externe « D4 »**.

Lorsque vous sélectionnez l'une des entrées numériques décrites dans la section précédente, la fenêtre de visualisation vous montrera laquelle des quatre entrées numériques vous avez sélectionnée. Au même moment, le côté droit de la fenêtre de visualisation montrera quatre tirets comme ceci : « ---- », indiquant que le **MOON 340i X** est en processus de verrouillage avec le signal numérique externe; cette opération peut prendre quelques secondes. Lorsque le **MOON 340i X** est bien verrouillé au signal numérique, les quatre tirets seront remplacés par la fréquence d'échantillonnage de ce signal numérique. Lorsque le signal ne peut pas être verrouillé, les quatre tirets « ---- » resteront affichés sur la fenêtre de visualisation.

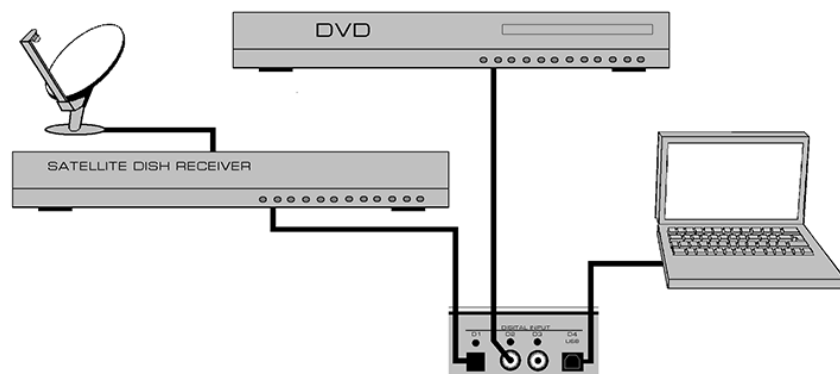


Figure 2: Entrées numériques en option du **MOON 340i X** – exemples de connexions

Section phono optionnelle

L'amplificateur intégré **MOON 340i X** offre une section phono MC/MM en option ne pouvant être installée que par votre vendeur autorisé MOON, ou à l'usine Simaudio. Cette carte phono est de très haute qualité,

ajuste les réglages pour la capacité de charge, la résistance de charge, en plus du niveau de gain. Cette adaptabilité vous permet d'optimiser le **MOON 340i X** pour une large variété de cartouches MC et MM.

Disposition du circuit imprimé:

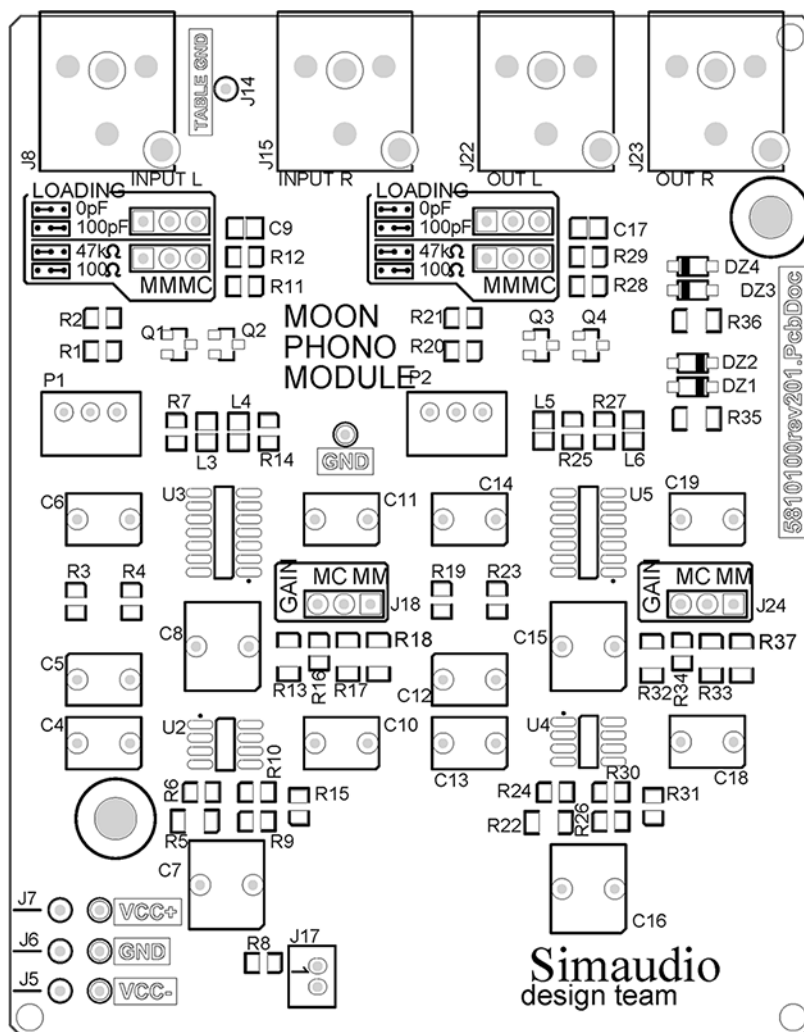


Figure 3: Disposition du circuit imprimé de la section phono optionnelle du **MOON 340i X**

Réglages internes

Nous vous suggérons fortement de demander à un vendeur MOON autorisé de faire ces ajustements. Si vous décidez de faire ces ajustements vous-même, les dommages occasionnés à ce composant, y compris par les décharges d'électricité statique, ne seront pas couverts par la garantie..

Il y a trois (3) ajustements possibles avec la section phono optionnelle du **340i X** : la capacité de charge, la résistance de charge et le niveau de gain. Chaque réglage est ajustable grâce à l'utilisation de cavaliers. Pour chaque type de réglage, il y a deux cavaliers; l'un pour le canal droit, l'autre pour le canal gauche. Ceci est dû à l'image en miroir du circuit de la section phonique qui a une séparation stéréo d'exception.

Déconnectez toujours toutes les connexions audio et le câble d'alimentation de votre **MOON 340i X** avant de changer l'un des réglages suivants.

Il y a six (6) vis, situées sur le dessus du châssis, que vous devez enlever, grâce à un tournevis Phillips. Dès que ces vis sont enlevées, levez délicatement le couvercle du châssis. Dès que le couvercle est enlevé, vous pouvez procéder aux ajustements internes du module phono du **MOON 340i X**, afin d'atteindre des performances sonores optimales.

Résistance de charge :

Il y a deux (2) ajustements possibles pour régler la charge résistive : 100Ω et 47 kΩ représentés par le support de cavalier R12 pour le canal gauche, et par le support de cavalier R29 pour le canal droit (voir la figure 3 pour plus de détails). Le réglage par défaut est de 47 kΩ; ce faisant, les deux cavaliers se retrouveront dans chacun des supports de gauche.

Pour la cartouche à aimant mobile (MM), nous vous recommandons de laisser les cavaliers dans les supports du réglage par défaut de 47kΩ. Inversement, si vous utilisez une cartouche à bobine mobile (MC), nous suggérons de placer les cavaliers au réglage de 100Ω, en les plaçant dans les supports de droite des cavaliers R12 et R29.

Capacité de charge :

Il y a deux (2) ajustements possibles pour régler la capacité de charge; 0pF et 100 pF, représentés par les supports de cavaliers C9 pour le canal gauche et C17 pour le canal droit (voir figure 3). Le réglage par défaut est de 100pF pour une cartouche à aimant mobile; ce faisant, les deux cavaliers se retrouveront dans chacun des supports de droite.

Pour les cartouches MM, nous vous recommandons de laisser les cavaliers dans les supports du réglage par

défaut de 100pF. Inversement, si vous utilisez une cartouche MC, nous vous suggérons d'utiliser le réglage de 0pF des cavaliers, en les plaçant dans les supports de gauches C9 et C17.

Niveau de gain :

Il y a deux (2) ajustements possibles pour régler le niveau de gain : 40dB pour les cartouches MM et 60dB pour les cartouches MC, représentés par les supports de cavaliers J18 pour le canal de gauche, et J24 pour le canal de droite (voir figure 3). Le réglage par défaut est fait pour une cartouche MM, les deux cavaliers se trouveront donc dans les supports de droite nommés MM; nous vous suggérons fortement de ne pas utiliser les cavaliers MC pour une cartouche MM, puisqu'ils surchargeront de **MOON 340i X**. Lorsque vous utilisez une cartouche MC, vous devrez placer les cavaliers dans les supports MC de gauche.

Entrée balancée

L'entrée balancée offre une entrée de niveau de ligne supplémentaire sur un connecteur XLR. L'entrée « B1 » utilise un circuit différentiel balancé et devrait être utilisée avec des composants sources qui émettent un signal de sortie différentiel balancé. L'entrée balancée du **340i X** tire pleinement profit des avantages d'un circuit balancé.

Lorsque vous utilisez une interconnexion non balancée, le signal audio est diffusé dans le fil central et le câble de mise à la terre. Toutes les interférences captées par cette interconnexion (par exemple des champs magnétiques avoisinants, comme ceux produits par le cordon d'alimentation) seront reproduites par l'amplificateur, puis entendues à travers les enceintes. Inversement, une interconnexion balancée possède trois conducteurs séparés : l'un pour la mise à la terre, et deux pour le signal. Ces deux signaux sont identiques, excepté le fait que la phase entre eux est inversée de 180°. Par exemple, lorsqu'un conducteur transporte un signal de + 10 Volts, l'autre transportera un signal de - 10 Volts. Quand ces deux signaux inversés, sur une ligne balancée, entrent dans le **340i X**, chaque bruit ramassé par les interconnectes sera éliminé puisque les circuits différentiels amplifient seulement la différence entre les deux signaux. Les bruits, sur une entrée balancée, sont égaux sur chaque conducteur, donc éliminés.

Panneau arrière

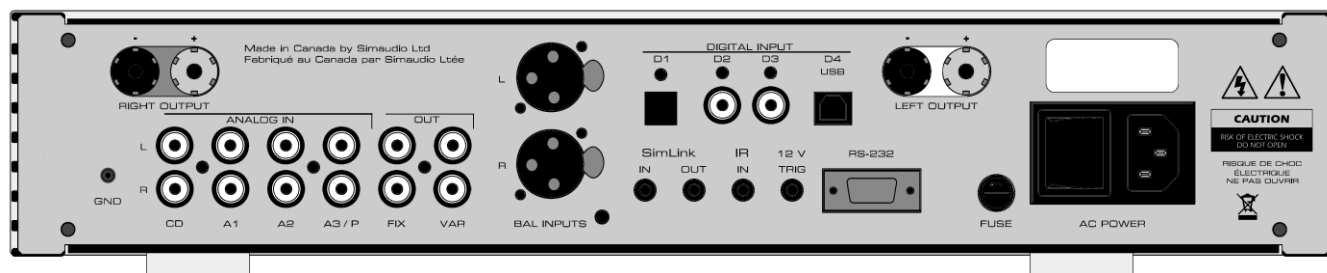


Figure 4: Panneau arrière du MOON 340i X

Le panneau arrière ressemblera à la figure 4 (ci-dessus). Il y a quatre (4) paires d'entrées analogiques asymétriques, montées sur des connecteurs RCA, étiquetées CD, A1, A2 et A3/P. Les connecteurs RCA d'entrée et de sortie du panneau arrière ont été codés par couleur : blanc pour le canal gauche, rouge pour le canal droit. Si votre **MOON 340i X** est équipé de la section phonique optionnelle, l'entrée « A3/P » doit être utilisée pour brancher le câble d'interconnexion de votre platine vers l'amplificateur. Si vous ne possédez pas la section phono optionnelle, cette entrée peut être utilisée de la même façon que les entrées CD, A1 et A2.

L'amplificateur intégré **MOON 340i X** possède deux sorties non amplifiées nommées « FIX » et « VAR » placées à côté de l'entrée A3/P. La sortie « FIX » est conçue comme entrée pour un système d'enregistrement, tels une platine cassette, ou un graveur CD. Gardez en tête que le niveau de sortie est fixé, et ne peut donc pas être ajusté par le contrôle du volume du **MOON 340i X**. La sortie « VAR » est désignée comme sortie vers un amplificateur de puissance possédant des entrées à prises asymétriques RCA, si vous désirez utiliser votre **MOON 340i X** seulement comme un préamplificateur. Souvenez-vous que le niveau de sortie est ajustable et peut être ajusté par le contrôle du volume du **MOON 340i X**.

Vous trouverez une paire d'entrées balancées XLR à la droite des sorties non amplifiées. Ces entrées devraient être utilisées avec un composant source émettant un signal de sortie balancé.

Pour les **MOON 340i X** équipés d'entrées numériques en option, vous trouverez 4 entrées numériques nommées D1, D2, D3 et D4. L'entrée D1 est munie d'un connecteur optique Toslink; les entrées D2 et D3 sont munies de connecteur S/PDIF et l'entrée D4 est munie d'un connecteur USB de type B.

Sous l'espace réservé aux entrées numériques en option, vous trouverez une série de connecteurs entrée/sortie pour les installations personnalisées : de gauche à droite, il y a deux (2) connecteurs « SimLink™ », nommés « In » et « Out », munis d'un mini connecteur 1/8". Pour plus de détails, veuillez vous référer à la

section suivante (SimLink™). Ensuite, il y a un mini connecteur d'entrée de 1/8" pour l'utilisation d'un récepteur de télécommande de marché secondaire. Vous trouverez ensuite un Trigger de sortie de 12V muni d'un mini connecteur 1/8" qui peut mettre un composant connecté (grâce à un Trigger d'entrée 12V) sous tension au même moment que le **MOON 340i X**. Vous trouverez aussi un port bidirectionnel RS-232 pour une intégration et une automatisation personnalisée muni d'un connecteur DB9. Finalement, à l'extrémité droite du panneau se trouvent le cache-prise « AC Fuse », l'interrupteur principal (« 0 » = éteint, « 1 » = allumé) et le réceptacle IEC « AC Input » pour le cordon d'alimentation fourni.

N'hésitez pas à utiliser des câbles de liaison de haute qualité*. Des câbles de liaison de mauvaise qualité peuvent dégrader les performances sonores de votre système.

Le **MOON 340i X** possède une paire de bornes de raccordement plaquée or. Connectez vos enceintes avec les câbles de votre choix aux bornes de raccordement du **MOON 340i X**. Assurez-vous de respecter la polarité (« + », « - ») des sorties. N'hésitez pas à utiliser des câbles d'enceintes de haute qualité*. Des câbles de qualité inférieure peuvent dégrader les performances sonores de votre système.

Connectez le cordon d'alimentation dans le réceptacle IEC. Assurez-vous que la prise murale que vous désirez utiliser possède une mise à la terre en état de marche. Pour de meilleures performances sonores, il est

préférable de brancher votre **MOON 340i X** directement dans une prise murale, évitant ainsi l'utilisation d'une extension. Si vous en avez le temps et la volonté, installez une prise murale de qualité supérieure, de type Hubbell* de qualité hospitalière.

*Veuillez contacter votre revendeur MOON à propos des avantages des câbles et des prises murales de qualité supérieure pour votre système.

SimLink™

SimLink™ permet une communication entre les différents composants **MOON**. Par exemple, si vous branchez le **MOON 260D** au **MOON 340i X** par SimLink™, presser le bouton ► (lecture) du **MOON 260D** mettra automatiquement le **MOON 340i X** à l'entrée «B1». Vous pouvez changer ce paramètre par défaut comme suit: sélectionnez l'entrée que vous voulez comme nouvelle entrée par défaut pour «CD»; ensuite, pressez et gardez enfoncé le bouton ◀ INPUT (gauche) jusqu'à ce que la fenêtre de visualisation clignote.

Une autre fonction de SimLink™ implique la fonction «Standby». En pressant et en gardant le bouton «Standby» enfoncé 2 secondes sur le **MOON 260D** ou le **MOON 340i X**, les deux unités se mettront en mode «Standby». Cette logique s'applique lors de l'opération inverse.

Si vous utilisez le streamer de musique «MiND» et un convertisseur numérique analogique (DAC), vous devez procéder à un branchement entre le SimLink™ de sortie de «MiND» et le SimLink™ d'entrée du **MOON 340i X**. L'entrée «A1» est l'entrée par défaut pour les sorties numériques de votre DAC externe. Lorsque vous pressez le bouton ► (lecture) de l'application «MiND», le **340i X** se mettra automatiquement à l'entrée «A1».

Si votre **MOON 340i X** possède l'option «DAC», l'entrée par défaut pour le «MiND» sera «D2». Lorsque vous pressez le bouton ► (lecture) de l'application «MiND», le **MOON 340i X** se mettra automatiquement à l'entrée «D2». Vous pouvez changer de paramètre par défaut de «MiND» comme ceci: sélectionnez l'entrée que vous désirez comme nouvelle entrée par défaut de «MiND», puis pressez et tenez le bouton «MP» enfoncé jusqu'à ce que la fenêtre de visualisation clignote.

Les règles de connexion de SimLink™ sont très simples. Vous devez toujours brancher le câble fourni entre l'une des sorties SimLink™ d'un composant et l'une des entrées SimLink™ d'un autre composant. Si par inadvertance vous branchez le câble entre deux sorties SimLink™, ou entre deux entrées SimLink™, la communication ne pourra pas fonctionner. De plus, il n'y a aucune pièce maîtresse dans une chaîne SimLink™; aucun composant ne fonctionne en tant que contrôleur principal des communications.

Utilisation du 340i X

Nous suggérons de laisser votre **MOON 340i X** sous tension en tout temps afin de garder des performances optimales. Lorsque vous prévoyez vous absenter quelques jours, ce ne serait pas une mauvaise idée de mettre votre amplificateur hors tension. Gardez en tête qu'une fois rodé, votre **MOON 340i X** aura besoin de plusieurs heures d'opération avant de retrouver une performance optimale, une fois qu'il sera remis sous tension.

Allumer votre MOON 340i X pour la première fois

Avant d'allumer votre amplificateur pour la première fois, assurez-vous que tous les câbles sont bien connectés. Allumez ensuite le préamplificateur connecté au **MOON 340i X**. Déplacez le bouton d'alimentation qui se trouve à l'arrière de l'appareil à la position '1' (ON). La DEL bleue située sur le panneau avant clignotera environ 10 secondes pendant que l'appareil se mettra en mode «Standby». Lorsque la lumière ne clignotera plus et sera éteinte, votre **MOON 340i X** sera en mode «Standby». Pressez ensuite brièvement le bouton «Standby» situé sur le panneau avant. Vous entendrez un léger déclic confirmant que tout est en ordre. La DEL bleue du panneau avant s'illuminera, vous indiquant que le **MOON 340i X** est maintenant sous tension et prêt à être utilisé.

Séquence de mise en marche

Afin d'éviter que des sons désagréables («pop», «boum») ne sortent de vos enceintes lors de la mise sous tension de votre **340i X**, allumez toujours vos composants sources avant votre **MOON 340i X**. De même, éteignez toujours votre **340i X** avant d'éteindre vos composants sources.

Télécommande

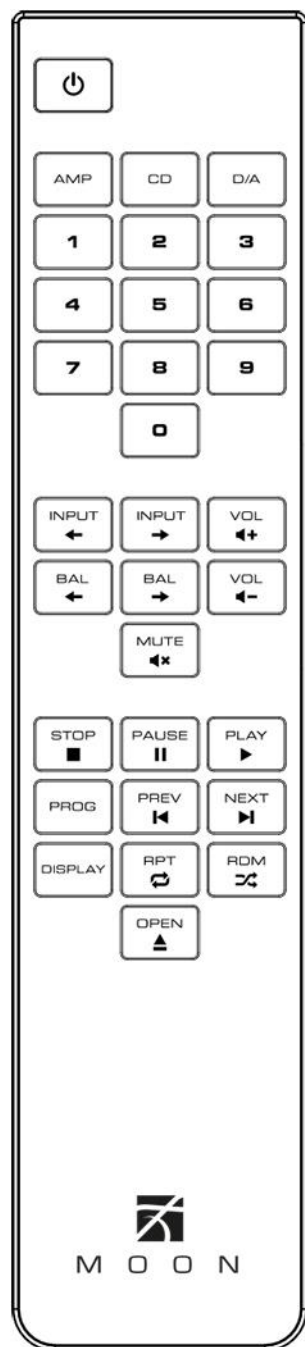


Figure 5: Télécommande CRM-3

L'amplificateur intégré **MOON 340i X** utilise une télécommande **CRM-3** (figure 5). Elle opère selon le protocole de communication Philips RC-5 et peut être utilisée avec d'autres composants MOON de Simaudio.

La télécommande **CRM-3** utilise 2 piles CR-2032 (incluses). Pour les installer, glissez la plaque arrière, insérez les piles dans la bonne direction et refermez la plaque.

Afin d'utiliser la télécommande **CRM-3** avec l'amplificateur intégré **MOON 340i X**, vous devez presser le bouton « **AMP** ».

Le bouton « **Power** » (Power), situé en haut à gauche, mettra votre appareil en marche ou en mode d'attente (« Standby »).

Le bouton « Display » allume et éteint la fenêtre de visualisation.

Les deux boutons « **INPUT** » permettent de changer l'entrée que vous désirez parmi les 6 disponibles, (dans un sens ou un autre); par exemple, si vous voulez passer de l'entrée « CD » à l'entrée « Vidéo », vous devrez appuyer trois fois sur la commande « **INPUT** » ou « **INPUT** » pour faire ce choix. Chaque pression n'effectuera qu'un seul choix de changement.

Les 2 boutons intitulés « **VOL** » permettent de contrôler le volume. Si vous appuyez sur « **VOL** », vous diminuerez le volume, si vous appuyez sur « **VOL** » vous le diminuerez. Vous pourrez soit appuyer une seule fois sur ces boutons ou les maintenir appuyés, pour parfaire votre ajustement de volume.

Le bouton « **MUTE** » coupe le volume. Si vous appuyez sur ce bouton de nouveau, le volume revient au réglage antérieur.

NOTE : les deux boutons « **BAL** » ne sont pas utiles au **MOON 340i X**.

Commande à distance de plusieurs appareils MOON



Figure 6: Commande à distance avec SimLink™

La figure 6 présente un Streamer de musique 180 MiND et un amplificateur intégré **MOON 340i X** connectés ensemble par leurs ports SimLink™. La sortie SimLink™ du 180 MiND est connectée à l'entrée SimLink™ du **MOON 340i X** (grâce à un câble pour mini connecteur 1/8"). Lorsque vous lancez l'application MiND sur votre appareil intelligent Apple (liste complète disponible sur notre site web, à la page 'MiND'), et que vous sélectionnez la ZONE du système, le 180 MiND et le **MOON 340i X** passeront automatiquement à l'entrée assignée du MiND, comme décrit précédemment dans la section SimLink™. Afin de mettre le système hors tension, pressez « Off » pour cette ZONE dans l'application MiND.

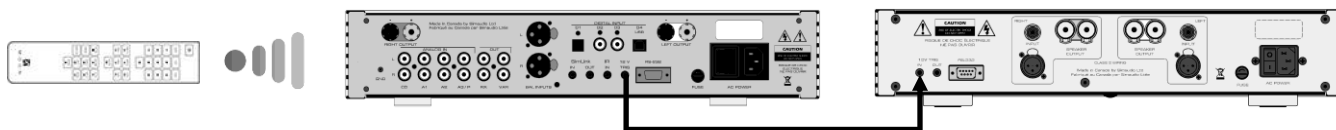


Figure 7: Commande à distance utilisant un Trigger 12V

La figure 7 présente un amplificateur intégré **MOON 340i X** (utilisé soit comme un préamplificateur, ou dans une configuration bi-amplification) et un amplificateur 330A connectés ensemble par leurs triggers 12V : le trigger 12V de sortie du **MOON 340i X** est connecté au trigger 12V d'entrée du 330A (grâce à un câble pour mini connecteur 1/8"). Lorsque vous mettez le **MOON 340i X** sous tension grâce à la télécommande (ou par le bouton « Standby »), le 330A se mettra aussi sous tension. Cette règle s'applique aussi lorsque vous mettez le **MOON 340i X** en mode Standby.

Spécifications

Configuration	Stéréo
Transformateur d'alimentation	400VA
Capacité du bloc d'alimentation	40,000µF
Classe de fonctionnement — Amplificateur	Class A/B
Entrée différentielle	4 (RCA)
Entrées mini connecteur 1/8"	1 (1/8")
Entrées balancées	1 (XLR)
Sensibilité d'entrée	370mV – 3.0V RMS
Impédance du signal d'entrée	11,000Ω
Sortie préamplificateur	1 (RCA)
Sortie casque d'écoute	1 (1/4" Stéréo TRS)
Édition type d'appareil — Amplificateur	Bipolaire
Puissance de sortie à 8Ω	100 Watts par canal
Puissance de sortie à 4Ω	200 Watts par canal
Gain	37dB
Ratio signal sur bruit	110 dB à pleine sortie
Fréquence de réponse	2Hz - 90kHz +0/-3.0dB
Diaphonie à 1kHz	-88dB
Distorsion d'intermodulation	0.03%
THD (20Hz — 20kHz à 1 watt)	0.015%
THD (20Hz — 20kHz à 100 watts)	0.05%
Télécommande	Pleine fonction (CRM-3)
Tension secteur	120V / 60Hz ou 240V / 50Hz
Poids	28 lb / 13 kg
Dimensions (L x H x P, pouces / cm)	16.9 x 3.5 x 14.8 / 42.9 x 8.9 x 37.6



Fusibles de Remplacement: Version 120V = 5A à fusion rapide (de type 3 AG)
Version 230V = 3A à fusion rapide (de type 3 AG)

Spécifications (suite)

Section phono *optionnelle* :

Impédance du signal d'entrée - Ajustable	100 ohms et 47K ohms
Capacité d'entrée - Ajustable	0pF et 100pF
Gain - Ajustable	40dB et 60dB
Surcharge d'entrée à @ 40dB / 60dB gain	58mV RMS / 3mV RMS
Ratio signal sur bruit (pleine ampleur @ 40dB / 60dB gain)	107dBr / 85dBr
Fréquence de réponse	20Hz - 20kHz (±0.5dB)
Diaphonie à 1kHz	-97dB
IMD	0.009%
THD (20Hz - 20kHz)	0.001%

Convertisseur numérique-analogique en *option* :

Types de signaux d'entrée numérique	S/PDIF (RCA) x2 USB x1 TosLink x1
Impédance du signal d'entrée numérique (S/PDIF)	75 ohms @ 0.5 Volts
DAC/Filtre numérique	ESS9018K2M
Bande passante DSD	(2.8224MHz), Double (5.6448MHz) & Quadruple (11.2896)
Fréquence d'échantillonnage DSD	DSD 64, DSD 128 & DSD256 (par USB seulement)
Résolution PCM	16 - 32 bits (32-bits par USB seulement)
Fréquences d'échantillonnages PCM	44.1 - 384kHz (352.8 & 384kHz par USB seulement)
Courbe de résonance (audible)	20Hz - 20kHz +0/-0.2dB
Courbe de résonance (étendue complète)	2Hz - 72kHz +0/-3dB
THD à 1kHz, 0dBFS (pondéré)	0.001 %
IMD	0.004 %
Plage dynamique	116dB
Ratio signal sur bruit	115 dB à pleine sortie
Séparation des canaux	115dB
Jitter intrinsèque	< 25 picosecondes RMS

Assignement des brochages (XLR):

Broche 1	Mise à la terre (« Ground »)
Broche 2	Positif
Broche 3	Négatif

NOTE: Si vous avez besoin des codes RS-232 pour votre **MOON 340i X**, veuillez remplir notre formulaire de demande d'information disponible sur notre site web au www.simaudio.com, sous la rubrique « Nous joindre »

